

Raccourcis d'accessibilité d'Emmabuntüs

Manuel de l'ensemble des raccourcis pour utiliser les fonctions d'accessibilité de l'Emmabuntüs Debian Edition 5 sous X F C E.

Attention : Ces raccourcis vers les fonctions d'accessibilité ne fonctionnent pas sous l'environnement L X Q T d'Emmabuntüs.

Remarque : La touche Super est aussi nommée touche Windows.

Aide

Manuel sur l'accessibilité en mode audio, Alt Super H

Manuel sur l'accessibilité en mode visuel, Alt Super V

Manuel sur le lecteur d'écran Orca en mode audio, Alt Super Shift H

Manuel sur le lecteur d'écran Orca en mode visuel, Alt Super Shift V

Liste des raccourcis version compacte en mode audio. Ce document, Contrôle Super S

Liste des raccourcis version compacte en mode visuel. Ce document, Contrôle Super V

Liste des raccourcis version complète en mode audio, Contrôle Alt Super S

Liste des raccourcis version complète en mode visuel, Contrôle Alt Super V

Applications d'accessibilité principales

Lancement de l'interface de configuration de l'accessibilité, Alt Super A

Démarrer le lecteur d'écran Orca, Alt Super O

Démarrer Orca, Shift F2

Configuration d'Orca, Alt Super S

Démarrer le gestionnaire graphique Compiz, Alt Super C

Configuration de l'accessibilité de Compiz, Alt Super Z

Applications d'accessibilité secondaires

Firefox ESR navigateur Internet, Super W

Thunderbird client de messagerie, Super M

LibreOffice Writer traitement de texte, Super O

Visual Magnifer Glass loupe numérique, Super V

Elograf dictée vocale, Alt Super E

Geany éditeur de texte, Alt Super G

Ebook-speaker lecteur audio de livres numériques, Alt Super B

Evince lecteur de documents PDF, Contrôle Super E

Calculatrice de Gnome, Contrôle Super C

Calibre lecteur de livres numériques, Super C

Kiwix lecteur audio encyclopédie hors-ligne, Alt Super K

TuxTyping tuteur de dactylographie pour les enfants, Alt Super T

NatBraille traducteur d'un texte en Braille, Alt Super I

Ocrizer scan d'un document en mode OCR, Alt Super R

Lecture audio des livres numériques de la bibliothèque, Alt Super L

Lecture visuelle des livres numériques de la bibliothèque, Alt Super P

Système

Afficher le bureau, Alt M
Redémarrer l'ordinateur, Alt R
Stopper l'ordinateur, Alt S
Ouvrir un terminal, Super T
Ouvrir l'explorateur de fichiers, Super E
Fermer une fenêtre, Alt F4
Passer d'une fenêtre à l'autre, Alt Tab
Passer d'une fenêtre à l'autre dans l'ordre inverse, Alt Shift Tab
Accéder au menu Whisker, Super S
Accéder au menu des applications, Alt F1
Listes des applications mode texte, Alt F2
Listes des applications mode graphique, Alt F3
Menu des opérations des fenêtres, Alt Espace
Maximiser la fenêtre, Super Flèche Haut
Masquer la fenêtre, Super Flèche Bas
Basculer en plein écran, Alt F11
Basculer au-dessus, Alt F12
Capture d'écran, d'une fenêtre ou d'une sélection, Imprime ou Alt Imprime ou
Contrôle imprime
Afficher la position du curseur, Alt K
Tuer une application, Contrôle Alt échappe

Gestion audio

Faire un bip, Alt B
Augmentation du volume sonore du système, Alt Shift Flèche Haut
Diminution du volume sonore du système, Alt Shift Flèche Bas
Arrêt du volume sonore du système, Alt Shift Flèche Gauche
Activation du volume sonore système, Alt Shift Flèche Droite
Basculer le son du système, Alt Shift Flèche Page Haut
Test du volume sonore du système, Alt Shift Flèche Page Bas
Augmentation du volume du microphone, Alt Super Flèche Haut
Diminution du volume du microphone, Alt Super Flèche Bas
Arrêt du volume du microphone, Alt Super Flèche Gauche
Activation du volume du microphone, Alt Super Flèche Droite
Arrêt du volume sonore et activation du microphone, Contrôle Super Flèche Gauche
Activation du volume sonore et arrêt du microphone, Contrôle Super Flèche Droite
Activation du volume sonore et du microphone, Contrôle Super Flèche Page Haut

Gestion utilitaires

Tester la connexion Internet, Alt Super X
Configurer les périphériques Internet comme le Wi-Fi, Alt Super N
Mettre à jour le système, Alt Super U
État du verrouillage des touches majuscule, pavé numérique, défilement, Alt Super M
Autoriser la prise à distance de son ordinateur, Alt Super W
Capturer l'écran et envoyer la capture sur le serveur d'images, Alt Super Y

Interface d'accessibilité

Arrêter la lecture audio des informations de l'interface, échappe

Activer Orca, O

Configurer Orca, C

Information audio de la langue Svox Pico sélectionnée, P

Activer la langue eSpeak au lieu de Svox Pico, E

Information audio de la langue eSpeak sélectionnée, K

Activer les raccourcis Orca pour un PC portable, T

Activer les informations d'assistance audio, A

Activer les informations audio de la présence d'Internet, W

Ouvrir L X Key Map pour modifier le choix du clavier, X

Information audio du clavier sélectionné, Y

Information audio des choix de l'interface, S

Lecture audio du tutoriel, I

Lecture audio des raccourcis, H

Relecture audio de l'aide de l'interface, R

Changer la langue de Svox Pico, Contrôle + lettre D, E, I, F, U, G

Changer la langue de eSpeak, Alt + première lettre du code de la langue

Quitter l'interface en validant les choix, Entrée

Quitter l'interface sans valider les choix, Q

Orca lecteur d'écran

Touche Orca Insertion sur PC fixe ou touche verrouillage Majuscule sur PC portable.
La touche KP correspond aux touches du pavé numérique.

Si une touche du pavé numérique est citée dans le raccourci, cela implique qu'il y a deux raccourcis, un pour le PC fixe et un autre pour le PC portable. Dans ce cas dans la liste ci-dessous nous avons indiqué en premier le raccourci sur PC fixe suivi de celui sur PC portable sur la même ligne et nous avons séparé les deux par la conjonction OU.

Afficher la boîte de dialogue de configuration des préférences, Orca Espace
Afficher la boîte de dialogue de configuration des préférences de l'application, Orca Contrôle Espace

Base

Lire le document entier, KP Addition OU Orca point-virgule
Quitter le lecteur d'écran, Orca F4
Ouvrir la fenêtre de recherche, KP Supprime OU Orca Crochet ouvrant
Rechercher la prochaine occurrence d'une chaîne, Orca KP Supprime OU Orca Crochet fermant
Rechercher l'occurrence précédente d'une chaîne, Orca Majuscule KP Supprime OU Orca Contrôle Crochet fermant
Placer le pointeur sur l'élément actuel, Orca KP Divise OU Orca 9
Effectuer un clic gauche sur l'élément où est le curseur de balayage, KP Divise OU Orca 7
Effectuer un clic droit sur l'élément où est le curseur de balayage, KP Multiplier OU Orca 8

Curseur de balayage

Les commandes d'Examen global sont conçues pour un examen spatial des éléments affichés à l'écran. Elles fournissent aussi un moyen pour lire la ligne, le mot et le caractère actuel, pendant le parcours du texte d'un document.

Commandes d'examen par ligne

Déplacer le curseur de balayage au début de l'écran, Orca KP 7 OU Orca Contrôle U
Déplacer le curseur de balayage au début de la ligne précédente, KP 7 OU Orca U
Lire la ligne actuelle où est le curseur de balayage, KP 8 OU Orca I
Épeler la ligne où est le curseur de balayage, KP 8 double clic OU Orca I double clic
Épeler phonétiquement la ligne où est le curseur de balayage, KP 8 triple clic OU Orca I triple clic
Déplacer le curseur de balayage au début de la ligne suivante, KP 9 OU Orca O
Déplacer le curseur de balayage à la fin de l'écran, Orca KP 9 OU Orca Contrôle O

Commandes d'examen par mot

Déplacer le curseur de balayage au-dessus du mot actuel, Orca KP 4 OU Orca Contrôle J
Déplacer le curseur de balayage à l'élément ou mot précédent, KP 4 OU Orca J
Lire l'élément ou le mot actuel où est le curseur de balayage, KP 5 OU Orca K

Épeler l'élément ou le mot actuel où est le curseur de balayage, KP 5 double clic OU Orca K double clic

Épeler phonétiquement l'élément ou le mot actuel où est le curseur de balayage, KP 5 triple clic OU Orca K triple clic

Déplacer le curseur de balayage au prochain élément ou mot, KP 6 OU Orca L

Déplacer le curseur de balayage en dessous du mot actuel, Orca KP 6 OU Orca Contrôle L

Commandes d'examen par caractère

Déplacer le curseur de balayage au caractère précédent, KP 1 OU Orca M

Lire le caractère où est le curseur de balayage, KP 2 OU Orca Virgule

Lire phonétiquement le caractère où est le curseur de balayage, KP 2 double clic ou OU Orca Virgule double clic

Lire la valeur Unicode du caractère où est le curseur de balayage, KP 2 triple clic OU Orca Virgule triple clic

Déplacer le curseur de balayage au caractère suivant, KP 3 OU Orca Point

Déplacer le curseur de balayage à la fin de la ligne, Orca KP 1 OU Orca Contrôle M

Commandes additionnelles

Activer et désactiver le mode curseur de balayage, KP Soustraire OU Orca P

Lire l'objet actuel où est le curseur de balayage, Orca KP 5 OU Orca Contrôle K

Lire la fenêtre entière avec le curseur de balayage, KP Addition double clic OU Orca Point-virgule double clic

Verbosité de la voix

Déterminer s'il faut lire uniquement la cellule actuelle du tableau ou la ligne entière, Orca F11

Activer ou désactiver l'amortissement du son à la lecture, Orca S

Activer ou désactiver le niveau de verbosité de la voix, Orca V

Information système

Présenter l'heure actuelle, Orca T

Présenter la date actuelle, Orca T double clic

Mode sleep

Toggle sleep mode for the current application, Alt Contrôle Shift Q

Signets

Aller au signet de 1 à 6, Orca 1 à 6

Ajouter un signet de 1 à 6, Orca Alt 1 à 6

Enregistrer les signets, Orca Alt B

Aller à l'emplacement du signet suivant, Orca B

Aller à l'emplacement du signet précédent, Orca Shift B

Navigation dans les objets

Aller au premier enfant de l'objet possédant le focus de navigation, Orca Contrôle Flèche Bas

Aller à l'objet frère précédent l'objet possédant le focus de navigation, Orca Contrôle Flèche Gauche

Cliquer sur l'objet possédant le focus de navigation, Orca Contrôle Retour arrière
Aller à l'objet frère suivant l'objet possédant le focus de navigation, Orca Contrôle Flèche Droite

Activer ou désactiver la navigation dans les objets, Orca Contrôle S

Aller au parent de l'objet possédant le focus de navigation, Orca Contrôle Flèche Haut

Table de navigation

Se déplacer d'une cellule vers le bas, Orca Shift Flèche Bas

Aller à la dernière cellule d'un tableau, Orca Shift Fin

Aller à la première cellule d'un tableau, Orca Shift Home

Se déplacer d'une cellule vers la gauche, Orca Shift Flèche Gauche

Se déplacer d'une cellule vers la droite, Orca Shift Flèche Droite

Se déplacer d'une cellule vers le haut, Orca Shift Flèche Haut

Allez en bas de la colonne, Orca Alt Shift Flèche Bas

Aller au début de la ligne, Orca Alt Shift Flèche Gauche

Aller au bout de la ligne, Orca Alt Shift Flèche Droite

Allez en haut de la colonne, Orca Alt Shift Flèche Haut

Définir la colonne à utiliser comme en-têtes dynamiques de ligne, Orca Shift C

Effacer les en-têtes dynamiques de ligne, Orca Shift C double clic

Définir la ligne à utiliser comme en-têtes dynamiques de colonne, Orca Shift R

Effacer les en-têtes dynamiques de colonne, Orca Shift R double clic

Toggle table navigation keys, Orca Shift T

Détails des objets

Présenter le bouton par défaut, Orca E

Lire les attributs associés avec le caractère de texte actuel, Orca F

Présenter la barre d'état, Orca KP Entrée OU Orca Barre oblique double clic

Lire la sélection actuelle, Orca Shift Flèche Haut

Présenter la barre de titre, Orca KP Entrée OU Orca Barre oblique

Effectuer l'opération Où suis-je ? de base, KP Entrée OU Orca Entrée

Effectuer l'opération Où suis-je ? détaillée, KP Entrée double clic OU Orca Entrée double clic

Mode d'apprentissage

Activer le mode d'apprentissage, Orca H, puis appuyez soit sur F1 pour l'aide d'Orca, soit F2 pour les raccourcis globaux d'Orca ou sur F3 pour les raccourcis contextuel d'Orca.

Après l'appui sur chacune des touches de fonctions, appuyez sur Échappe pour quitter ce mode.

Remarque : Le verrouillage du pavé numérique ne doit pas être activé, Orca H

Actions

Afficher le menu des actions, Orca Shift A

Modes de navigation et de focus

Les modes de navigation et de focus d'Orca permettent de basculer entre la lecture et l'interaction avec du contenu Web.

Basculer entre les modes de navigation et de focus, Orca A

Activer le mode focus permanent, Orca A double clic
Activer le mode navigation permanent, Orca A triple clic

Compiz gestionnaire graphique d'accessibilité

Augmenter le zoom, Contrôle Flèche Haut
Diminuer le zoom, Contrôle Flèche Bas
Visibilité du curseur oui/non, Super K
Augmenter la luminosité de la fenêtre ou du fond l'écran, Shift Flèche Haut
Diminuer la luminosité de la fenêtre ou du fond d'écran, Shift Flèche Bas
Basculer la fenêtre en négatif, Super Flèche Gauche
Basculer l'écran en négatif, Super Flèche Droite
Augmenter la saturation de la fenêtre ou du fond d'écran, Super Flèche Haut
Diminuer la saturation de la fenêtre ou du fond d'écran, Super Flèche Bas
Basculer le filtrage de la fenêtre, Alt Super F
Basculer le filtrage de l'écran, Alt Super D

Thunar explorateur de fichiers

Navigation

Déplacer la sélection, Flèches Haut Bas
Naviguer dans les dossiers, Flèches Gauche Droite
Revenir au dossier précédent, Retour Arrière
Aller au dossier parent, Alt Flèche Haut
Ouvrir le dossier sélectionné, Alt Flèche Bas
Diviser la vue en deux panneaux, F3
Ouvrir la barre d'adresse pour la navigation directe, Contrôle L

Sélection de fichiers

Sélectionner tous les éléments, Contrôle A
Étendre la sélection vers le haut ou vers le bas, Shift Flèche Haut Bas
Sélectionner des éléments individuels, Contrôle Click

Opérations de fichiers

Copier les fichiers sélectionnés, Contrôle C
Couper les fichiers sélectionnés, Contrôle X
Coller les fichiers coupés ou copiés, Contrôle V
Supprimer les fichiers sélectionnés, Suppression
Annuler la dernière action, Contrôle Z

Autres raccourcis

Renommer le fichier sélectionné, F2
Actualiser la vue, F5
Afficher les fichiers cachés, Contrôle H
Ouvrir le menu contextuel, Alt échappe

Firefox navigateur Internet

Navigation

Ouvrir un nouvel onglet, Contrôle T
Fermer l'onglet actuel, Contrôle W
Rouvrir le dernier onglet fermé, Contrôle Shift T
Passer à l'onglet suivant, Contrôle Tab
Passer à l'onglet précédent, Contrôle Shift Tab
Sélectionner la barre d'adresse, Alt D ou Contrôle L
Recharger la page actuelle, F5 ou Contrôle R
Recharger la page en ignorant le cache, Contrôle Shift R
Aller à la page précédente, Alt Flèche Gauche
Aller à la page suivante, Alt Flèche Droite

Mode lecture

Basculer en le mode lecture, Contrôle Alt R
Basculer la lecture audio, N

Navigation dans la page

Faire défiler la page vers le bas, échappe
Faire défiler la page vers le haut, Shift espace
Rechercher du texte dans la page, Contrôle F
Rechercher le texte suivant, Contrôle G ou F3
Rechercher le texte précédent, Contrôle Shift G ou Shift F3

Onglets

Aller à l'onglet correspondant au numéro, Contrôle + 1 à 9
Ouvrir une nouvelle fenêtre de navigation privée, Contrôle Shift P
Ouvrir un nouvel onglet en mode navigation privée, Contrôle Shift N
Afficher ou masquer la barre des favoris, Contrôle Shift B

Gestion des signets et de l'historique

Ajouter la page aux favoris, Contrôle D
Ouvrir l'historique, Contrôle H
Ouvrir la bibliothèque de téléchargements, Contrôle J

Read Aloud extension de lecture audio de Firefox

Cette extension ne peut fonctionner qu'avec Internet, et elle permet de pouvoir utiliser de nombreuses synthèses vocales libres ou non libres. Par défaut nous avons activé la synthèse vocale Read Aloud générique, qui adapte la langue en fonction du texte contenu dans la page en cours de lecture.

Lire en mode audio la page, Alt P
Arrêter la lecture audio, Alt O
Passer au paragraphe suivant, Alt Flèche Bas
Passer au paragraphe précédant, Alt Flèche Haut

Reader view extension de lecture audio de Firefox

Cette extension peut fonctionner sans Internet, et elle permet de pouvoir améliorer la lecture d'une encyclopédie dans le lecteur Kiwix en utilisant les synthèses vocales présentes dans Emmabuntüs. Par défaut nous avons activé la synthèse vocale en version française.

Basculer en mode lecture, Alt X
Basculer en mode de lecture audio, Contrôle Shift S
Passer au paragraphe suivant, Contrôle Shift Flèche Bas
Passer au paragraphe précédant, Contrôle Shift Flèche Haut

eBook-speaker lecteur audio de livres ePub

Stopper la synthèse vocale Orca, échappe
Quitter, Q
Aide, H
Changer de synthèse vocale, T
Lire un fichier sélectionné, Entrée
Remonter dans le dossier parent, Flèche gauche
Aller dans le gestionnaire de fichiers, X
Information sur le fichier courant, I
Placer un marqueur, P
Pause et reprise de la lecture, Espace ou O
Chercher un label, /
Couper le son, M
Lecture à la vitesse normale, Origine ou *
Diminuer la vitesse de lecture, D majuscule ou -
Augmenter la vitesse de lecture, U majuscule ou +
Diminuer le volume sonore, V ou 1
Augmenter le volume sonore, V majuscule ou 7
Sélectionner le périphérique de son, O
Revenir à la piste précédente ou chapitre précédent, Contrôle Flèche gauche
Passer à la piste suivante ou chapitre suivant, Contrôle Flèche droite

Evince lecteur de document PDF

Pour lire le contenu d'un PDF, via Orca, il faut d'abord appuyer sur la touche F7, puis appuyer sur le raccourci de lecture du contenu. Si Orca lit la liste des signés, alors appuyez sur la touche F9, pour basculer sur la partie contenu.

Ouvrir un document, Contrôle O

Basculer le mode de navigation Caret d'Evince, F7

Basculer l'affichage des signets, F9

Lire le contenu d'un document entier, KP Addition OU Orca point-virgule

Stopper la lecture de la phrase en cours, Échappe

Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche, Flèche Gauche

Déplacer le curseur d'un caractère vers la droite, Flèche Droite

Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut, Flèche Haut

Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas, Flèche Bas

Sélectionner le caractère à gauche du curseur caret, Majuscule Flèche Gauche

Sélectionner le caractère à droite du curseur caret, Majuscule Flèche Droite

Sélectionner la ligne au-dessus du curseur caret, Majuscule Flèche Haut

Sélectionner la ligne sous le curseur caret, Majuscule Flèche Bas

Sélectionner le mot à gauche du curseur caret, Contrôle Flèche gauche

Calculatrice Gnome

Si l'opération est saisie en utilisant les nombres et les opérations mathématiques du pavé numérique au lieu de l'interface de saisie de la calculatrice, alors le résultat de l'opération n'est pas lu par Orca. Pour entendre ce résultat, appuyer alors sur la flèche vers le haut puis sur la flèche vers le bas.

Général

Effacer l'affichage, Échappe

Purger l'historique, Contrôle Échappe

Annuler, Contrôle Z

Rétablir, Majuscule Contrôle Z

Modes

Basculer vers le mode basique, Contrôle Alt B

Basculer vers le mode avancé, Contrôle Alt A

Basculer vers le mode financier, Contrôle Alt F

Basculer vers le mode programmation, Contrôle Alt P

Basculer vers le mode clavier, Contrôle Alt K

Saisie clavier

Racine carrée, Contrôle R

Inverse, Contrôle I

Nombre Pi, Contrôle P

Entrer des nombres en écriture scientifique, Contrôle E

Nombre avec exposant, saisir le nombre, puis Contrôle lors de la saisie de l'exposant

Mode programmation

Basculer vers la présentation binaire, Contrôle B

Basculer vers la présentation octale, Contrôle O

Basculer vers la présentation décimal, Contrôle D

Basculer vers la présentation hexadécimal, Contrôle H

Elograf dictée vocale

Le mot de commande de la ponctuation par défaut est "papa" en français.
Actuellement Elograf ne prend en charge que le français.

Pour écrire un point, mot de commande + point + bar

Pour écrire un point avec suivi de la prochaine lettre en majuscule, mot de commande + point

Pour écrire une virgule, mot de commande + virgule

Pour écrire un point virgule, mot de commande + point + virgule

Pour écrire deux-points, mot de commande + deux + points

Pour écrire un point interrogation, mot de commande + interrogation (ne pas prononcer le D apostrophe avant le mot interrogation)

Pour écrire un point exclamation, mot de commande + exclamation (ne pas prononcer le D apostrophe avant le mot exclamation)

Pour écrire un point avec retour à la ligne, mot de commande + point + ligne

Pour écrire un retour à la ligne, mot de commande + ligne

Pour écrire un point final, mot de commande + point + final

Kiwix serveur lecteur d'encyclopédie hors ligne

En mode accessibilité Kiwix est lancé en mode serveur et un script automatise la lecture de son contenu par Firefox. Pour utiliser Kiwix en mode accessibilité, tapez simplement le raccourci Alt Super K. Pour améliorer la lecture des articles dans Firefox, utilisez les fonctions de l'extension Reader View.

Aller sur la zone de recherche, Alt Shift S

Aller à la page d'accueil de l'encyclopédie, Alt Shift N

Aller à la page d'accueil de Kiwix, Alt Shift W

Aller sur la page d'un article au hasard, Alt Shift D

GRUB lanceur en mode live

Raccourcis du menu d'accueil

Jouer un bip pour tester la sortie audio, R
Basculer le mode de synthèse vocale, S
Aller dans le sous menu Anglais, G
Aller dans le sous menu Français, F
Aller dans le sous menu Espagnol, N
Aller dans le sous menu Italien, I
Aller dans le sous menu Allemand, D
Aller dans le sous menu Portugais, P
Aller dans le sous menu Danois, K
Aller dans le sous menu Japonais, J

Raccourcis des sous menus de langue quand le mode synthèse vocale est actif

Aller au menu précédant, Retour arrière
Essayer Emmabuntüs sans l'installer en mode accessibilité, T
Essayer Emmabuntüs sans l'installer en mode accessibilité en mode sans échec, S
Installer Emmabuntüs en mode accessibilité, I

Raccourcis supplémentaires du sous menu français quand le mode synthèse vocale est actif

Installer Emmabuntüs en mode accessibilité avec création uniquement des partitions et du compte utilisateur, D
Installer Emmabuntüs en mode accessibilité avec création uniquement des partitions, P

Informations audio basées sur le code Morse

Bip, 1 court
Activation de la synthèse vocale code Morse S, 3 court
Désactivation de la synthèse vocale code Morse O, 3 long
Menu d'accueil du GRUB, 1 court
Sous menu anglais code Morse A, 1 court 1 long
Sous menu Français code Morse F, 2 court 1 long 1 court
Sous menu Espagnol code Morse N, 1 long 1 court
Sous menu Italien code Morse I, 2 court
Sous menu Allemand code Morse D, 1 long 2 court
Sous menu Portugais code Morse P, 1 court 2 long 1 court
Sous menu Danois code Morse K, 1 long 1 court 1 long
Sous menu Japonais code Morse J, 1 court 3 long

Installation Debian classique

Stopper la lecture de la phrase en cours, échappe

Aide, Point d'interrogation

Revenir au menu précédant, Signe inférieur

Numéro du choix des langues, Anglais : 20

Français : 24

Espagnol :

Allemand :

Italien :

Portugais :